

话说世界

文化与自然遗产

①

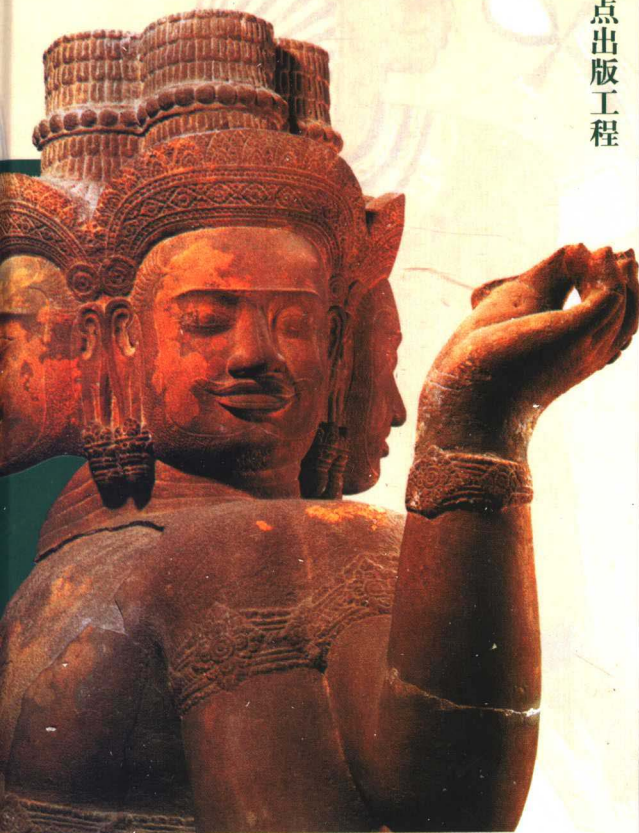
第14卷

HUASHUO SHIJE WENHUAYUZIRANYICHAN

翟文明 / 主编

中国和平出版社

国家「十五」计划重点出版工程



图书在版编目(CIP)数据

文化与自然遗产.上 / (话说世界:14) 翟文明

主编. — 北京: 中国和平出版社, 2006.1

ISBN 7-80201-372-0

I. 文… II. 翟… III. ①文化遗产—世界—普及读物

②自然保护区—世界—普及读物 IV. ① K917-49

② S759.991-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 160624 号

话说世界——文化与自然遗产·上

中国和平出版社出版发行

(北京市西城区百万庄大街 8 号 100037)

电话: 88377258 (欣)

三河市华新科达彩色印刷有限公司 印刷 新华书店经销

2006 年 2 月第 1 版 2006 年 2 月第 1 次印刷

720mm × 980mm 1/16 192 印张 3020 千字

ISBN 7-80201-372-0/G · 255 全套定价: 1980.00 元 (全 16 册)

话说世界

文化与自然遗产 上

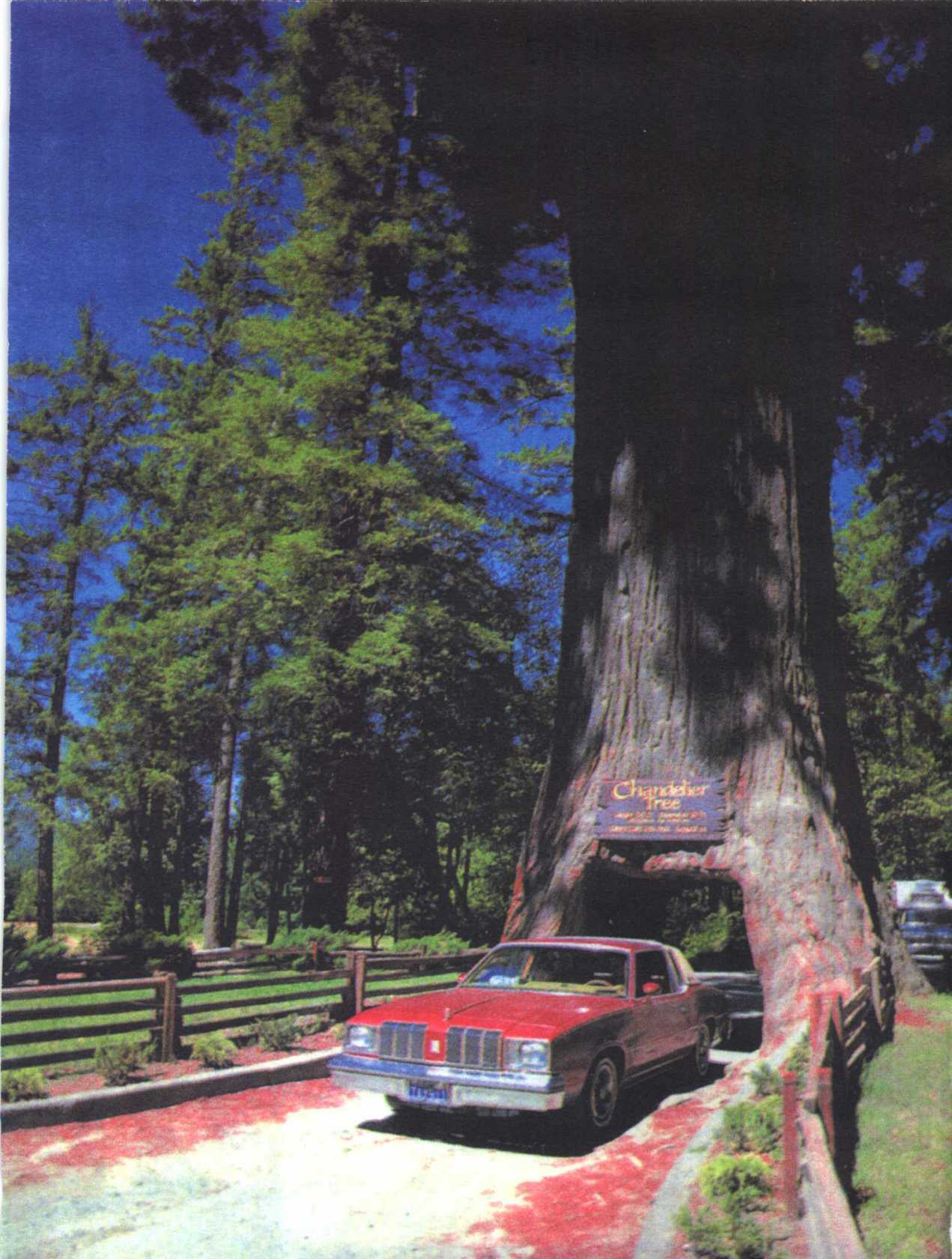
第14卷

翟文明/主编

中国和平出版社

HUA SHUO SHI JIE WEN HUA YU ZI RAN YI CHAN





Chandelier
Tree

Height 200 ft. Diameter 10 ft.
Location: 1/2 mile N. of
Chandelier Tree, 1/2 mile S. of



世界遗产包含自然遗产和文化遗产
它们或是鬼斧神工的大自然赋予人类的宝贵财富
或是人类自身的杰出创造

《话说世界》编委会

主 编 / 翟文明

副主编 / 黎 娜 刘 琳

编 委 / 陈焕铨	陈荣赋	淡 霞	段桂华
龚雪莲	宋小威	童小珍	王小彬
肖玲玲	徐胜华	喻 娟	周 轶



前言 PREFACE

人类社会有着五千年源远流长的文明史，无论翻开哪一页，光辉灿烂的文明成果无不让我们感到骄傲和自豪。世界各民族数千年累积起来的灿烂文化，已成为我们取之不尽的思想宝库，对于我们民族精神与文化性格的塑造，都有着不可估量的现实意义。只有了解历史，才能更好地把握现在，创造未来；只有借鉴历史，才能更好地完善自己，充实人生；只有反思历史，才能更好地认清方向，造福社会。

为了让读者全面深入地了解人类文明的光辉灿烂，感悟世界各民族文化内涵的博大精深，我们组织十余位专家学者经过多年的努力，推出了这一套融故事体的文本阅读、丰富精彩的图片鉴赏、便捷实用的检索功能于一体的16卷本《话说世界》系列丛书。本丛书包括历史卷（上下）、地理卷、名人卷、科学卷、文明卷（上下）、文学卷（上下）、艺术卷、建筑卷、考古卷、失落的文明卷、文化与自然遗产卷（上下）和世界之最，每一卷都系统而深入地展示人类文化的一个方面，16卷本又在总体上构成一个完整的文化知识体系，将世界历史从单纯的帝王将相、改朝换代的框架中释放出来，结合最新的研究成果，全方位、新视角、多层面地重新演绎世界五千年辉煌历史文化。同时，本套丛书还在各卷本中穿插了若干知识链接和小栏目，以增强读本的知识性与趣味性，给读者尽可能丰富的知识看点。

为了更好地展示人类文明的伟大与辉煌，我们在编辑体例上采用了图文互注的形式。在查阅大量历史文献资料的基础上，精选了6000多幅精美的图片，包括遗址复原图、文物照片、名人画像、山川风光、社会情景图以及各种图表等，或是文本内容的画面直观反映和延伸，或是文本内容的背景补充，图文联袂，相得益彰，立体凸现人类文化各个方面的深厚历史底蕴，充分照顾了现代读者的阅读口味，使读者获得持续愉悦的审美享受和潜移默化的精神熏陶。

历史作为人类既往行进、发展的记录，原本就是多元多面、错综复杂的。本丛书为了适应快节奏的时代步伐，力求在有限的篇幅中增强信息量，避免阅读时的沉滞感，通过流畅生动的文字、科学简明的体例、丰富精美的图片和简洁大方的版式设计等多种视觉要素的有机结合，让事实说话，以实物为证，还原历史真相，将世界历史文化立体、全息地展现在读者面前，使读者在轻松的阅读氛围中，以新视角、新层面看见历史，感受历史，思考历史。



上卷

亚洲

中国	15
长城	15
故宫	18
敦煌莫高窟	20
秦始皇陵和兵马俑坑	21
周口店北京猿人遗址	22
泰山	22
黄山	24
武陵源	25
九寨沟	26
黄龙	28
承德避暑山庄与外八庙	28
孔庙、孔府、孔林	30
武当山	31
布达拉宫	32
庐山	33
峨眉山—乐山大佛	35
平遥古城	36
丽江古城	37
苏州园林	38
颐和园	40
天坛	41
武夷山	41
青城山—都江堰	42
明清皇陵	43
三江并流自然景观	45
孟加拉国	46
巴格哈特古清真寺之城	46
巴哈尔布尔佛教遗址	47
孙德尔本斯国家公园	47

塞浦路斯	48
帕福斯考古遗址	48
特罗多斯地区的彩绘教堂	49

格鲁吉亚	50
姆茨赫塔的历史地区	50
巴格拉特大教堂和格拉特修道院	51

印度	52
阿旃陀石窟	52
埃罗拉石窟群	53
泰姬陵	54
戈纳勒格太阳神庙	55
默哈布利布勒姆古迹群	55
加济兰加国家公园	56
果阿教堂和修道院	56
盖奥拉德奥国家公园	57
克久拉霍古迹	58
法塔赫布尔·西格里城遗址	58
帕塔达卡尔石雕群	59
象岛石窟	60
坦贾武尔的布里哈迪斯瓦拉神庙	60
楠达德维山国家公园	61
桑吉佛教古迹	62
胡马雍陵	62
顾特卜塔	63

印度尼西亚	64
婆罗浮屠	64
科莫多国家公园	65
普兰班南的寺庙群	66
桑义朗的“爪哇人”化石遗址	66

以色列	67
耶路撒冷古城及城墙	67

伊朗	68
婆罗浮屠	68
伊斯法罕王侯广场	69

日本	70
法隆寺	70

姬路城	71
白神山地	72
古京都的历史建筑	72
白川乡和五箇山的历史村落	73
广岛和平纪念碑	74
严岛神社	74
古奈良历史遗迹	75

约旦	76
佩特拉古城	76

柬埔寨	77
吴哥遗迹群	77

韩国	78
庆州石窟庵和佛国寺	78
海印寺大藏经版木及版库	79
宗庙	80
昌德宫	80

老挝	81
琅勃拉邦古城	81

黎巴嫩	82
巴勒贝克	82
提尔城考古遗址	83

尼泊尔	84
萨加玛塔国家公园	84
加德满都谷地	85

阿曼	86
拜赫莱要塞	86
阿拉伯大羚羊保护区	87

巴基斯坦	88
摩亨佐达罗考古遗址	88
塔克西拉考古遗址	89
特达的历史保护区	90
拉合尔古堡和夏利玛尔花园	91
罗赫达斯要塞	91

菲律宾	92
图巴塔哈礁海洋公园	92
菲律宾的巴洛克式教堂群	92
菲律宾的水稻梯田	93

斯里兰卡	94
阿努拉德普勒	94
波隆纳鲁沃古城	95
圣城康提	96
丹布勒金寺	96

叙利亚	97
大马士革古城	97
布斯拉古城	98
巴尔米拉考古遗址	98

泰国	100
素可泰历史名城及有关城镇	100
大城历史名城及其有关城镇	101
班清考古遗址	102

土耳其	103
伊斯坦布尔历史地区	103
卡帕多希亚石窟建筑和格雷梅国家公园	104

越南	105
顺化古迹群	105
下龙湾	106

也门	107
希巴姆古城	107
萨那古城	107
宰比德的历史名城	108

美洲

加拿大	111
纳汉尼国家公园	111
梅多斯湾国家历史公园	112

目录 CONTENT



艾伯特省恐龙公园	112
伍德布法罗国家公园	113
克卢恩、兰格尔—圣伊莱亚斯山及冰川湾国家公园	114
安东尼岛	114
美洲野牛洞	116
落基山脉国家公园群	116
魁北克古城区	117
格罗莫讷国家公园	118
沃特顿—冰川国际和平公园	118
卢嫩堡古城	119
哥斯达黎加	120
拉米斯塔德国家公园	120
科科斯岛国家公园	121
古巴	122
哈瓦那旧城及防御工事	122
特里尼达和智慧谷	123
多米尼克	124
特鲁瓦·皮顿山国家公园	124
多米尼加共和国	125
圣多明各的殖民城市	125
危地马拉	126
蒂卡尔国家公园	126
安提瓜危地马拉	126
基里瓜考古公园和玛雅文化遗址	127
洪都拉斯	128
科藩的玛雅遗址	128
普拉塔诺生物保护区	129

墨西哥	130
帕伦克古城及历史公园	130
墨西哥城及霍奇米尔科区	131
特奥蒂瓦坎古城	132
瓦哈卡历史区和阿尔万山的考古遗址	133
瓜纳华托古城及银矿废坑	134
莫雷利亚历史名城	134
埃尔塔欣古城	136
比兹卡依诺鲸类保护区	137
萨卡特卡斯历史名城	138
圣弗朗西斯科山岩画	138
波波卡特佩特山麓的修道院群	140
乌斯马尔古城遗址	140
克雷塔罗历史名城	141
瓜达拉哈拉的卡瓦尼亚斯孤儿院	142
锡安卡恩生物保护区	143
巴拿马	144
波多韦约和圣洛伦索防御工事	144
达连国家公园	144
巴拿马历史地区	145
美国	146
黄石国家公园	146
梅萨弗德国家公园	147
大峡谷国家公园	148
大沼泽地国家公园	149
费城独立厅	150
红杉树国家公园	150
猛犸洞穴国家公园	151
奥林匹克国家公园	152
卡霍基亚遗址	152
大雾山国家公园	153
圣胡安的堡垒与历史遗址	154
自由女神像	155
约塞米特国家公园	156
夏洛茨维尔的蒙蒂塞洛和弗吉尼亚大学	157
夏威夷火山国家公园	158
陶斯镇	159

阿根廷	160
罗斯格拉希亚雷斯冰川国家公园	160
瓜拉尼耶稣会传教区	161
玻利维亚	162
波托西银都	162
奇基托斯的耶稣会传教区	163
巴西	164
欧鲁普雷图古城	164
奥林达古城	165
巴伊亚的萨尔瓦多古城	165
孔戈尼亚斯的仁慈耶稣圣殿	166
伊瓜苏国家公园	166
巴西利亚	167
智利	168
复活节岛国家公园	168
哥伦比亚	169
卡塔赫纳港口、城堡和古迹群	169
圣克鲁斯—德蒙波斯历史名城	170
圣奥古斯丁考古公园	171
厄瓜多尔	172
加拉帕戈斯群岛	172
基多旧城	173
秘鲁	174
库斯科城	174
马丘比丘历史圣地	175
查文考古遗址	176
瓦斯卡兰国家公园	177
昌昌古城	178
马努国家公园	178
委内瑞拉	180
科罗及港口	180
卡奈马国家公园	181

大洋洲

澳大利亚	183
卡卡杜国家公园	183
大堡礁	184
威兰德拉湖区	185
乌卢鲁国家公园	185
昆士兰的热带雨林	186
沙克湾	187
弗雷泽岛	187
澳大利亚哺乳动物化石遗址	188
麦夸里岛	189
赫德岛和麦克唐纳群岛	189

新西兰	190
汤加里罗国家公园	190
德·瓦比波那姆	191

下 卷

阿尔巴尼亚	195
布特林特的考古遗址	195

奥地利	196
萨尔茨堡的历史地区	196
申布伦宫和花园	197

白俄罗斯	198
别洛韦日国家公园和比亚沃维耶扎国家公园	198

保加利亚	199
博亚纳教堂	199
马达拉的骑手像	200
卡赞勒克的色雷斯人墓地	200
伊凡诺沃的石窟教堂群	201
纳塞巴尔古城	202
里拉修道院	202
斯雷伯尔纳自然保护区	203

目录 CONTENT



斯维士达里色雷斯人墓地	204
皮林国家公园	204
克罗地亚	205
杜布罗夫尼克老城	205
斯普利特的戴克里先宫殿及其他历史遗迹	206
普里特维采湖群国家公园	207
波雷奇地区的埃乌普拉希乌斯教堂	208
特罗吉尔历史城市	208
捷克	209
捷克克鲁姆洛夫历史地区	209
布拉格历史地区	210
特尔奇历史地区	211
库特纳霍拉的朝拜教堂	212
勒杜尼策及伯卢契策的文化景观	212
丹麦	213
罗斯基勒大教堂	213
爱沙尼亚	214
塔林历史地区	214
芬兰	215
劳马老街	215
斯沃门林娜要塞	215
佩泰耶韦西教堂	216
韦尔拉木材加工造纸厂	217
法国	218
圣米歇尔山和海湾	218
沙特尔大教堂	219
凡尔赛宫及其园林	219
韦兹莱大教堂	221
韦泽尔峡谷洞窟群	221

尚博尔城堡	222
枫丹白露的宫殿和园林	223
亚眠大教堂	224
阿尔勒城的古罗马建筑和罗马式建筑	225
阿克-塞南皇家盐矿	226
斯坦尼斯瓦夫广场、卡里尔广场和阿莱昂斯广场	227
基罗拉塔湾、波尔多湾和岩石海岸自然保护区	227
加尔桥	228
斯特拉斯堡	229
巴黎的塞纳河沿岸	229
布尔歇大教堂	231
南运河	232
比利牛斯地区和佩尔杜山	232
德国	234
亚琛大教堂	234
维尔茨堡宫、宫廷花园和广场	235
维斯教堂	235
布吕尔的奥古斯都和“谐趣园”城堡	236
希尔德斯海姆大教堂和圣米迦勒教堂	236
特里尔的罗马式建筑、大教堂、圣玛利亚大教堂	237
古都吕贝克	239
波茨坦与柏林的宫殿和庭院	239
朗梅尔斯贝尔克矿山和古都戈斯拉尔	241
班贝克的欧洲中世纪都市遗址	241
马鲁布隆修道院	242
弗尔克林根钢铁厂	243
米塞尔化石保护区	243
科隆大教堂	244
魏玛和德绍的住宅建筑研究所	245
埃斯勒本和维滕贝格的路德纪念建筑群	245
希腊	247
巴塞的伊壁鸠鲁阿波罗神庙	247
德尔菲的考古遗迹	247
雅典卫城	248
圣山阿索斯	249

曼代奥拉	250	韦内雷港、钦克泰勒及群岛	279
塞萨洛尼基的历史建筑	251	阿马尔菲海岸	279
埃皮道鲁斯古迹	252	阿格里真托考古地区	280
罗得中世纪城市	253		
梅斯特拉	254	荷兰	281
奥林匹亚的考古遗迹	254	斯赫克兰德及其周边地区	281
提洛岛	255	阿姆斯特丹的堡垒	281
拜占廷中期的修道院	256	金德代克—埃尔斯豪特的风车	282
萨摩斯岛的毕达哥拉翁和赫拉神殿	257		
韦尔吉纳的古都遗迹	257	挪威	283
		奥尔内斯的木造教堂	283
匈牙利	259	卑尔根的布吕根地区	284
布达佩斯、布达佩斯多瑙河沿岸	259	矿都勒罗斯	285
霍洛科传统村落	260		
蓬农豪尔毛修道院和自然景观	260	波兰	286
奥格泰莱克与斯洛伐克的喀斯特高地	261	克拉科夫历史地区	286
		维利奇卡盐矿	287
爱尔兰	262	奥斯维辛集中营	287
博因遗迹群	262	华沙历史地区	288
		扎莫希奇的老街	289
意大利	263	中世纪城市托伦	290
瓦尔卡莫尼卡岩石画	263		
圣玛利亚教堂的圣餐厅和多名各会修道院	264	葡萄牙	291
罗马历史地区	264	亚速尔群岛的安拉·多·埃罗依斯莫市区	291
佛罗伦萨历史地区	266	里斯本的赫罗尼莫斯修道院和贝伦塔	291
威尼斯及其港湾	268	巴塔利亚修道院	293
比萨的大教堂广场	268	埃武拉历史地区	294
马特拉的石窟民居	270	辛特的文化景观	294
维琴察及威尼托的帕拉蒂奥式建筑村落	270	波尔图历史地区	295
锡耶纳历史地区	271		
那不勒斯历史地区	271	罗马尼亚	296
克雷斯基·达达工业城市	272	多瑙河三角洲	296
蒙特堡	273	别尔坦要塞教堂	297
文艺复兴时期的都市费拉拉	274	霍雷祖修道院	297
阿尔贝罗贝洛的石顶圆屋	275		
皮恩扎历史地区	276	俄罗斯	298
卡塞塔 18 世纪王宫	277	圣彼得堡历史地区及纪念物群	298
萨伏依王宫	278	基季岛的木造建筑	299
庞贝、埃尔科拉诺、托雷安农济亚塔考古地区	278	克里姆林宫和红场	300
		弗拉基米尔和苏兹达利的历史建筑群	301
		三位一体大修道院	301

目录 CONTENT

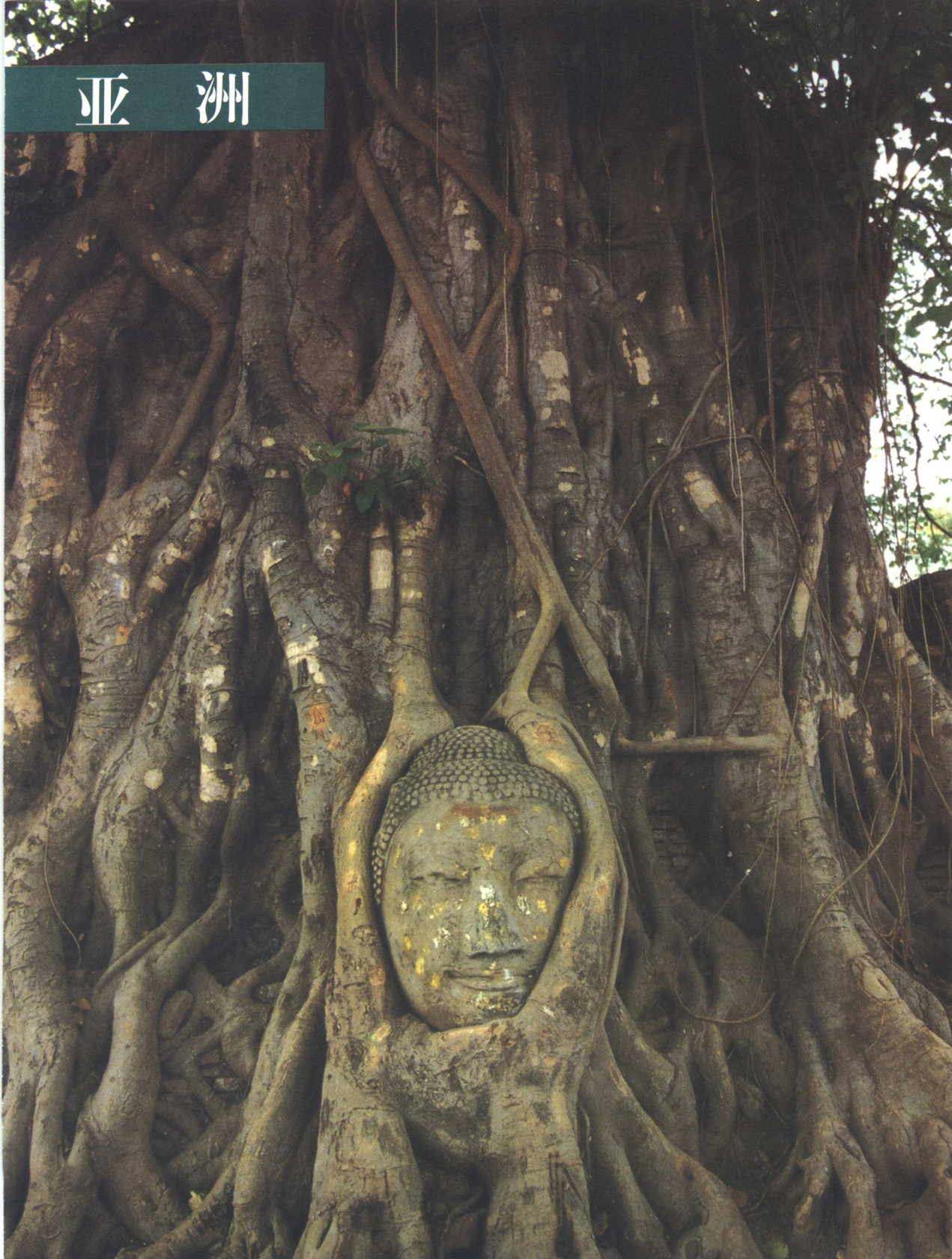


科米的原始森林	302
贝加尔湖	302
堪察加火山群	303
斯洛伐克	304
弗尔科里涅斯传统村落	304
班斯卡-什贾弗尼察矿山城市	304
斯皮什城及周边历史建筑	305
西班牙	306
科尔多瓦历史地区	306
布尔戈斯的大教堂	306
埃斯科里亚尔修道院	307
巴塞罗那的古埃尔公园、古埃尔府和米拉大厦	308
阿尔塔米拉石窟	309
古都塞哥维亚和高架引水渠	310
圣地亚哥-德孔波斯特拉	311
特鲁埃尔的穆德哈尔式建筑	312
托莱多古城	313
塞维利亚大教堂、阿尔卡萨尔及西印度群岛档案馆	313
萨拉曼卡古城	314
“朝圣之路”	316
多尼纳国家公园	316
要塞都市昆卡	317
巴塞罗那的加泰罗尼亚音乐厅和圣帕乌医院	318
瑞典	319
比尔卡和霍布高登的遗址	319
恩格尔斯巴利炼铁厂	319
塔努姆摩崖刻画	320
斯考西斯希尔科高登森林墓地	320
汉萨同盟都市维斯比	321

甘梅鲁斯塔德的教堂村	322
拉普兰德	322
瑞士	324
伯尔尼老城	324
圣加伦的修道院	325
乌克兰	326
基辅的圣索菲亚大教堂和别切鲁斯卡娅大修道院	326
英国	327
“巨人之路”和“巨人之路”海岸	327
乔治铁桥区	328
“巨石阵”、埃夫伯里及周围的巨石遗迹	329
圣基尔达岛	330
布莱尼姆宫	332
巴斯城	332
威斯敏斯特宫、威斯敏斯特大教堂、圣玛格丽特教堂	334
亨德森岛	334
伦敦塔	335
爱丁堡的旧城区和新城区	336
格林威治海岸地区	336
梵蒂冈	337
梵蒂冈城	337
塞尔维亚和黑山	338
斯塔利·拉斯遗址和索波查尼修道院	338
科托尔历史地区	339
非洲	
阿尔及利亚	341
贝尼·哈玛德的卡拉城	341
阿杰尔的塔西利	341
姆扎卜谷地古城遗址	342
杰米拉	343
提帕萨	344

廷加德	345	马里	367
贝宁	346	杰内古城	367
阿波美王宫	346	廷巴克图	367
民主刚果	347	邦贾加拉的悬崖	368
维龙加国家公园	347	摩洛哥	369
加兰巴国家公园	347	非斯的老城	369
卡胡兹-别加国家公园	348	马拉喀什的老城	369
萨龙加国家公园	349	阿伊·本·哈杜村	370
科特迪瓦	350	古都梅克内斯	370
宁巴山自然保护区	350	沃吕比利斯的考古遗址	371
塔伊国家公园	351	莫桑比克	372
埃及	352	莫桑比克岛	372
孟菲斯及其墓地和金字塔	352	尼日尔	373
底比斯古城及其墓地	354	阿伊尔和泰内雷自然保护区	373
阿布辛拜勒至菲莱的努比亚遗址	356	塞内加尔	374
伊斯兰城市开罗	357	戈雷岛	374
阿布米那的基督教遗址	358	尼奥科罗-科巴国家公园	375
埃塞俄比亚	359	朱吉鸟类保护区	375
塞米恩国家公园	359	塞舌尔	376
拉利贝拉独石教堂	359	阿尔达布拉环礁	376
贡德尔地区的法西利达斯宫殿和其他古迹	360	坦桑尼亚	377
加纳	361	基尔瓦·基西瓦尼及松果·姆纳拉遗址	377
沃尔特、阿克拉、中西部名州的古城堡和要塞	361	突尼斯	378
阿散蒂的传统建筑	362	突尼斯老城	378
肯尼亚	363	迦太基古城遗址	379
肯尼亚山国家公园和自然森林	363	伊其克乌尔国家公园	379
利比亚	364	赞比亚	380
萨布拉塔考古遗址	364	维多利亚瀑布	380
昔兰尼考古遗址	365	津巴布韦	381
德拉尔特·阿卡库斯石窟	365	津巴布韦遗址	381
马达加斯加	366		
黥基·德·贝玛拉哈自然保护区	366		

亚洲



中国

中国于1985年12月12日加入《保护世界文化和自然遗产公约》，成为缔约方。1999年10月29日，中国当选为世界遗产委员会成员。中国于1986年开始向联合国教科文组织申报世界遗产项目，自1987年至2005年7月，先后被批准列入《世界遗产名录》的世界遗产已达31处。

长城

据史料记载，我国从公元前9世纪的西周时期开始，前后共有20多个诸侯国和封建帝王修筑过长城，全长共计5万多千米。公元前221年，秦始皇打败了诸侯六国，统一了天下，使秦成为中国历史上第一个封建集权制的国家。秦始皇统一全国后，为了

八达岭长城

防御外敌入侵，派大将蒙恬动用了近30万的人力，在原来秦、燕、赵部分长城的基础上，进行了大规模的增修扩建。这就是中国历史上的第一道万里长城。

此后，从汉、南北朝一直到金、元各朝也都曾修筑了长城，明代的长城修筑工程是继秦以后的又一次大规模的工程：它东

